

## cs Návod k použití Pěnový krém Allpresan® diabetic INTENSIVE

**Stanovení účelu:** Pěnový krém Allpresan® diabetic INTENSIVE je zdravotnický prostředek na speciální ošetřování suché až popraskané pokožky na nohách při cukrovce. Vhodný i na ošetřování okrajů ran. Prostřednictvím průdušné, dvojdimenzionální ochranné sítě posilňuje funkci pokožky jako bariéry a předchází vzniku kožních infekcí a ulcerací (tvorbě vředů). **Aplikace:** Ráno a večer naneste krém v množství velikosti liskového až vlašského ořechu na postižené místo na noze. Ideální i na aplikaci na místech mezi prsty. Rychle se vstřebává, aniž by zanechal nepříjemný mastný film. Ihned po aplikaci si můžete obléci punčochy, kompresní punčochy. ⚠ Neaplikujte v oblasti očí a sliznic nebo do ran. Nepoužívejte po uplynutí data trvanlivosti. Jen na vnější použití. ⚠ **Vedlejší účinky:** Používání přípravku Allpresan® diabetic může způsobit krátkodobé podráždění pokožky (např. pálení, svrbění, začervenání) především tehdy, pokud pěnový krém s močovinou nanese na silně podrážděnou pokožku. ⚠ **Kontraindikace:** Nepoužívejte v případě známé precitlivlosti na jednu z obsažených látek. Nepoužívejte u kojenců a dětí do 5 let. ⚠ **Interakce:** Uvolnění jiných účinných látek z jiných výrobků aplikovaných zevně, jejichž vniknutí do pokožky může urea zintenzívnit. Pokud svoji pokožku již ošetřujete výrobky aplikovanými zevně, konzultujte možnost použití krému s lékařem nebo lékárníkem. ⚠ **Co je třeba respektovat?:** Varování. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. 9 % hmotn. náplně je hořlavých. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

Před každým použitím dobře protřepat a za účelem aplikace držet rovně (ne nad hlavou!).



**Obsažené látky:** Aqua, Urea, Butane, Decyl Oleate, Octyldodecanol, Cetearyl Alcohol, Propane, Stearic Acid, Propylene Glycol, Glycerin, Glyceryl Stearate, Panthenol, Saccharide Isomerate, Undecyl Alcohol, Allantoin, Potassium Lauroyl Wheat Amino Acids, Palm Glycerides, Capryloyl Glycine, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Citric Acid. Pentavitin® made by Pentapharm Ltd.

### Výrobce:

nsc Pharma GmbH & Co. KG

Mergenthalerstr. 40 · 48268 Greven · GERMANY

www.allpresan.com

Stav informací: 04/2016

Vysvětlení grafických značek:

- Respektujte návod k použití
- Označení šarže
- Číslo výrobku
- Použitelné do
- Pozor, respektujte pokyny
- <sup>25</sup>°C Maximální teplota skladování

CE 0482

## sk Návod na použitie Allpresan® diabetic krémová pena INTENSIVE

**Stanovenie účelu:** Krémová pena Allpresan® diabetic INTENSIVE je zdravotnícka pomôcka na ošetrovanie suchej až popraskanej pokožky na nohách pri cukrovke. Je vhodná aj na ošetrovanie okrajov rán. Prostredníctvom priedušnej, dvojdimenzionálnej ochrannej siete posilňuje funkciu pokožky ako bariéry a predchádza vzniku kožných infekcií a ulcerácií (tvorbe vredov). **Použitie:** Ráno a večer naneste krémovú penu v množstve vo veľkosti lieskového až vlašského orecha na postihnuté miesto na nohe. Je vhodná aj na aplikáciu na miesta medzi prstami. Rýchlo sa vstrebe bez toho, aby zanechala nepříjemný mastný film. Ihned po aplikácii si môžete obliecť pančuchy alebo kompresívne pančuchy. ⚠ Neaplikujte v oblasti očí a sliznic alebo na rany. Nepoužívajte po uplynutí času použiteľnosti. Len na vonkajšie použitie. ⚠ **Vedľajšie účinky:** Používanie prípravku Allpresan® diabetic môže spôsobiť krátkodobé podráždenie pokožky (napr. pálenie, svrbenie, začervenanie), zvlášť vtedy, keď sa penový krém s močovinou nanese na silne podráždené miesta na pokožke. ⚠ **Kontraindikácie:** Nepoužívajte v prípade známej precitlivlosti na akúkoľvek zložku výrobku. Nepoužívajte u dojčiat a detí mladších ako 5 rokov. ⚠ **Interakcie:** Urea môže zosilniť uvoľňovanie iných účinných látok z ostatných produktov určených na vonkajšie použitie a ich prenikanie do pokožky. Ak už používate produkty na vonkajšie použitie, ďalšie použitie konzultujte s lekárom alebo lekárnikom. ⚠ **Čo treba rešpektovať?:** Pozor. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Uchovávať mimo dosahu tepla/jiskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Neľahčíte. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. 9 % hmotnosti obsahu je hořlavých. Nepropichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chraňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

Pred každým použitím nádobu dobre potrasť a držte ju zvislo (nie nadol).



**Zloženie:** Aqua, Urea, Butane, Decyl Oleate, Octyldodecanol, Cetearyl Alcohol, Propane, Stearic Acid, Propylene Glycol, Glycerin, Glyceryl Stearate, Panthenol, Saccharide Isomerate, Undecyl Alcohol, Allantoin, Potassium Lauroyl Wheat Amino Acids, Palm Glycerides, Capryloyl Glycine, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Citric Acid. Pentavitin® made by Pentapharm Ltd.

### Výrobca:

nsc Pharma GmbH & Co. KG

Mergenthalerstr. 40 · 48268 Greven · GERMANY

www.allpresan.com

Naposledy upravené: 04/2016

Vysvetlivky :

- Prečítajte si návod na použitie
- Číslo šarže
- Kód produktu
- Použitelné do
- Upozornenie, dávajte pozor
- <sup>25</sup>°C Maximálna teplota skladovania

CE 0482

# pl Instrukcja użycia Krem w piance Allpresan® diabetic INTENSIVE

**Określenie przeznaczenia:** Krem w piance Allpresan® diabetic INTENSIVE jest produktem medycznym do specjalnej pielęgnacji bardzo suchej i popękanej skóry stóp w przypadku występowania cukrzycy typu 1 (Diabetes mellitus) - dawniej określanej cukrzycą insulinozależną. Przeznaczony jest także do pielęgnacji krawędzi ran. Wzmocnia działanie bariery skóry dzięki aktywnej oddechowo, dwuwymiarowej sieci ochronnej i zapobiega w ten sposób infekcji skóry i owrzodzeniu. **Zastosowanie:** Rano i wieczorem nanieść niewielką ilość kremu o wielkości orzecha laskowego lub włoskiego na dotknięte rejonu stopy. Idealny również do pielęgnacji przestrzeni między palcami. Szybko się wchłania, nie pozostawia tłustej warstwy. Pończochy i pończochy kompresyjne można ubierać natychmiast po zastosowaniu kremu. ⚠ Nie smarować miejsc wokół oczu i błon śluzowych lub samych ran. Nie używać po upływie daty ważności. Tylko do użytku zewnętrznego. ⚠ **Skutki uboczne:** Zastosowanie Allpresan® diabetic może wywołać krótkotrwałe podrażnienia skóry (np. palenie, swędzenie, zaczerwienienia), w szczególności wtedy, gdy zawierający mocznik krem piankowy zostanie nałożony na mocno podrażnioną powierzchnię skóry. ⚠ **Przeciwwskazania:** Nie stosować w przypadku znanej nadwrażliwości na jeden ze składników. Nie stosować u noworodków i dzieci poniżej 5 roku życia. ⚠ **Interakcje:** Uwalnianie innych substancji biologicznie aktywnych z innych zewnętrznie użytych produktów i ich wnikanie w skórę może być wzmacniane przez mocznik. W przypadku leczenia innymi produktami stosowanymi zewnętrznie prosimy zasięgnąć opinii lekarza lub farmaceuty. ⚠ **Środki ostrożności?** Uwaga. Pojemnik pod ciśnieniem: Ograniczenie grozi wybuchem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. 9 % wagowych zawartości jest łatwopalne. Nie przekuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Chronić przed dziećmi. Stosować wyłącznie w wentylowanych pomieszczeniach.

Przed każdym użyciem pojemnik dobrze potrząsać i trzymać pionowo przy naciskaniu (nie trzymać do góry nogami!).



**Składniki:** Aqua, Urea, Butane, Decyl Oleate, Octyldodecanol, Cetearyl Alcohol, Propane, Stearic Acid, Propylene Glycol, Glycerin, Glyceryl Stearate, Panthenol, Saccharide Isomerate, Undecyl Alcohol, Allantoin, Potassium Lauroyl Wheat Amino Acids, Palm Glycerides, Capryloyl Glycine, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Sodium Citrate, Citric Acid. Pentavitin® made by Pentapharm Ltd.

## Producent:

nsc Pharma GmbH & Co. KG  
Mergenthalerstr. 40 · 48268 Greven · GERMANY  
www.allpresan.com

**Stan informacji:** 04/2016

## Objaśnienie symboli:



Proszę używać zgodnie z instrukcją



Oznaczenie serii



Nr artykułu



okres przydatności do użycia



Uwaga, przestrzegać wskazówek



maksymalna temperatura przechowywania

